Elecciones 2026: Secretaría Académica
Instituto de Enseñanza Superior en Lenguas Vivas "Juan Ramón Fernández"

Propuesta de trabajo

Gabriela A. Minsky
Docente del Traductorado en Inglés desde 2007
Directora de Carrera del Traductorado en Inglés entre 2019 y 2023

La presente propuesta se desarrolla en el marco de las tradiciones formativas y de investigación, extensión y transferencia del IES en Lenguas Vivas "Juan Ramón Fernández" con el firme propósito de defender la identidad institucional, sostener y hacer perdurar el trabajo realizado a lo largo de su historia, su prestigio y calidad, así como su espíritu innovador, y en todas las circunstancias en un contexto de bienestar y respeto que estimule el desarrollo individual y colectivo de la totalidad de la comunidad educativa.

Para ello, me propongo cumplir con las funciones de la Secretaría Académica, asumiendo los siguientes compromisos:

- **Promover y gestionar el desarrollo de proyectos de investigación, extensión y transferencia de conocimiento en el área de las lenguas**

Me comprometo a realizar todas las acciones necesarias para generar los recursos y espacios que se requieran para la concreción de las actividades del Seminario Permanente de Estudios de Traducción (SPET), el Centro de Estudios Francófonos (CEF), la Escuela de Otoño de Traducción Literaria «Lucila Cordone» (EOTL), Español Lengua Extranjera (ELE), la Diplomatura Superior en Enseñanza de Español como Lengua Segunda y Extranjera para la Inclusión en el Sistema Educativo (ELSE), y las Actividades de Extensión de Nivel Superior (AENS), contribuir a su difusión y crecimiento, y a estimular y habilitar la posibilidad de que se desarrollen nuevos programas y proyectos según surjan de las necesidades y deseos de la comunidad educativa y exijan los nuevos tiempos.

Del mismo modo, asumo la responsabilidad de organizar talleres, ateneos, jornadas y congresos sosteniendo la tradición institucional en cuanto a su participación y liderazgo en la formación de docentes, traductores e intérpretes.

- **Coordinar la evaluación de proyectos de investigación, programas de extensión y transferencia, y emitir opinión respecto de su desarrollo**

Asumo el compromiso de evaluar los proyectos de investigación y programas de extensión con objetividad y convocar para su evaluación la participación y opinión de especialistas respetando y poniendo en valor la trayectoria de ls miembrs de nuestra comunidad educativa.

- **Atender a la articulación de programas y carreras relacionados con la formación continua de profesionales en lenguas extranjeras en otros ámbitos académicos, y promover y organizar, en colaboración con el Rectorado, actividades y convenios de perfeccionamiento y extensión, tanto de docentes como de traductores e intérpretes**

Me propongo establecer y estrechar vínculos con otras casas de estudio para favorecer la formación continua de nuestrs graduads en el ámbito nacional (tanto público como privado) e internacional, y fomentar la movilidad académica a través de programas de internacionalización e intercambio para estudiantes y graduads que se extiendan a la totalidad de las carreras.

- **Desarrollar estrategias de supervisión, asesoramiento y formación continua del personal docente y no docente que contribuyan a la mejora constante y sistemática de las prácticas de formación y demás tareas necesarias para el normal funcionamiento de la institución**

Estaré atenta a las necesidades formativas y de actualización de todo el personal de la institución, docente y no docente, y haré las gestiones necesarias para crear espacios de capacitación institucionales, así como recopilar y difundir ofertas formativas de otros ámbitos que puedan resultar de interés para todo el personal.

- **Propiciar el vínculo con graduads, su inserción académica y profesional, y su formación de posgrado**

Asumo el compromiso de construir una base de datos de nuestrs graduads que permita mantener el contacto y la pertenencia institucional, acercar propuestas formativas y de inserción académica y profesional, y que también sirva para conocer las trayectorias profesionales de nuestrs graduads y, a partir de esa información, diseñar los dispositivos de acompañamiento o complementarios que resulten necesarios para nuestrs estudiants en pos de su posterior inserción profesional.

- **Propiciar el vínculo con exdocentes**

Del mismo modo, me propongo generar una base de datos de nuestrs exdocentes, especialmente aquellos que dejan nuestra casa luego de recibir el beneficio jubilatorio, para conservar y fortalecer los lazos de pertenencia, hacerlos partícipes de las actividades que puedan resultar de su interés y seguir aprendiendo de ells.

- **Realizar el seguimiento de las adscripciones y ayudantías conforme al reglamento correspondiente**

Me comprometo a realizar el seguimiento y cumplir con todas las actividades establecidas en la reglamentación correspondiente en lo que respecta a las adscripciones y ayudantías, y también a convocar y alentar a estudiantes y graduads a que se sumen a este espacio formativo para que continúen su participación institucional como investigadores y/o docentes.

- **Coordinar y supervisar el funcionamiento de las bibliotecas y del Departamento de Comunicación Educativa (DECOED) como recursos para las carreras de grado, la investigación y la extensión**

Es mi firme intención cumplir con la coordinación de las bibliotecas y el Departamento de Comunicación Educativa trabajando de manera colaborativa con el personal a su cargo, favoreciendo el desarrollo de proyectos en los que se vea reconocida la especificidad de su formación.

- **Coordinar publicaciones institucionales**

Asumo la responsabilidad de sostener la revista *Lenguas V;vas*, convocando los equipos de producción editorial, contribuyendo en su articulación y proveyendo los recursos necesarios para su realización, así como impulsando la difusión de la revista a través de los canales habituales y buscando también nuevos espacios de circulación.

Asimismo, propongo la creación de espacios físicos de exposición específicos dentro de la institución para la socialización de trabajos realizados por estudiantes, docentes y graduads con el fin de compartir logros y estimular la participación en proyectos de investigación.

Como parte de las publicaciones institucionales, trabajaré en la actualización permanente del contenido de la página institucional y demás vías de comunicación digital.

- **Colaborar con el Rectorado en la coordinación de la evaluación institucional en las áreas de incumbencia de la Secretaría**

Me comprometo a trabajar articuladamente con el Rectorado para proveer los instrumentos de evaluación institucional necesarios para una mejor gestión y la rendición de informes que corresponda.

- **Colaborar con el Consejo Directivo y las Direcciones de Carrera**

Me pongo a disposición del Consejo Directivo para asistir a las sesiones a las que sea convocada, brindar la información que se requiera y desarrollar las actividades de incumbencia de la Secretaría Académica que este órgano determine necesarias y/o deseables para fortalecer las trayectorias de ls miembrs de la comunidad educativa.

Del mismo modo, estaré atenta a las necesidades de las Direcciones de Carrera para trabajar articuladamente en el desarrollo de actividades complementarias que enriquezcan la formación de ls estudiantes. También brindaré apoyo y participaré activamente en la vinculación de la institución con futuros ingresantes y el diseño de actividades destinadas a la difusión de nuestras carreras e integración de aspirantes.

- **Coordinar el desarrollo de las actividades académicas garantizando el cumplimiento de los lineamientos, calendarios y procedimientos establecidos por el Ministerio de Educación y por la institución**

Agotaré todos los recursos para que las actividades académicas se desarrollen en tiempo y forma.

- **Representar a la institución en ocasión que la autoridad superior lo requiera**

Me comprometo a representar la institución cuando así se requiera y resguardando la imagen institucional, su prestigio y reconocimiento, y fortaleciendo los lazos interinstitucionales.

- **Noche de los museos**

Asumo la responsabilidad de dar continuidad a la participación de la institución en la Noche de los Museos, generando un espacio de expresión cultural colectivo e intercambio y de vinculación con la comunidad general.

Gabriela A. Minsky